

4Q53 Samuel^c (4QSam^c) - Direct Transcription of Full Manuscript

Fragment 1

[וְהִיָּה כֵּיא יַעֲשֶׂה . . . לְאָדוֹנִי כָּכֹל אֲשֶׁר דָּבַר [אֶת הַטּוֹבָה עַלְיכָה וְצֻכָּה]
[לְגַגֵּד עַל יִשְׂרָאֵל³¹ זֶלְנוּ] אֲתָה זֹאת לְכָה לְמִנְקָם וְלִמְכָלָל אָדוֹנִי לְשִׁפּוֹךְ]
[דָם חַנְמָן וְלְהוֹשִׁיעַ יְד אֲדוֹן]³² יְלוֹא וְהִיטִיב . . . לְאָדוֹנִי [וְזָכְרָתָה אֶת אָמְתָה]
¹ Samuel 25:30

1
2
3

Fragments 2 - 4, Fragment 5 Column 1

ה[ש] אָרַתִּי לְבָלְתִּי שְׁמָ לְאִישִׁי [שְׁמָ וְשָׁארִית עַל פְּנֵי הָאָדָמָה⁸ וַיֹּאמֶר]
ה[מ] לְךָ אֶל [ה] אָשָׁה לְכִי לְבִתְךָ [בְּשָׁלוֹם וְאַנְיִ אַצְׁחָה עֲלֵיכָךְ⁹ וַתֹּאמֶר הָאָשָׁה]
[הַתְּקוּנִית אֶל] הַמֶּלֶךְ עַלְיָ אֲדוֹנִי [הַמֶּלֶךְ הַעֲזָן וְעַל בֵּית אָבִי וְהַמֶּלֶךְ]
[וְכָסָא מִמְכָל] תֹּו [ג] קַי¹⁰ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ [הַמֶּדְבָּר אֶלְיךָ וְהַבָּא תְּהִיו אֵלִי וְלוֹא]
[יֹסֵף עַז] לְבָנָךְ גּוֹעַבְכָה¹¹ וְתָא וְמִרְיָצָרָנָא הַמֶּלֶךְ [אֶת . . . אֱלֹהִיכָה מִהְרָבוֹת]
[גּוֹאֵל הַדָּם לְשָׁחַת וְלוֹא יִשְׁמִידו] [אֶת בְּנֵי וַיֹּאמֶר] [חִי . . . אִם יִפּוֹל מִשְׁעָר] וְתָ
[בְּנֵךְ אֶרְצָה¹² וַתֹּאמֶר הָאָשָׁה תְּדַבֵּר נָא] שְׁפָחַת[ה אל] אָדוֹנִי [הַמֶּלֶךְ דָבָר]
[וַיֹּאמֶר דָבְרֵי¹³ וַתֹּאמֶר הָאָשָׁה לִמְהַחְשְׁבָתָה כַּזְוּ] אֶת עַל עַם אַלְוֹ[הִים]
[וְמַדְבָּר הַמֶּלֶךְ הַדָּבָר הַזֶּה כְּאֶשְׁם לְבָלְתִּי הַשִּׁיבָה הַמֶּלֶךְ אֶת נְדָחָו¹⁴ כְּיֵא מוֹת]
[נְמוֹת]

1
2
3
4
5
6
7
8
9

10 [וכמיים הנගרים ארצה אשר לוא יאספו ????? ולא ישא אלהים] נפש
11 [וחשב מהשבות לבلتיה ידה ממנה נדח ¹⁵ ועתה באתי לדבר אל אדוני]
12 [את הדבר זהה כייא יראוני העם ותאומר שפחתכה אדברה נא א[ל המלך]
13 [אولي יעשה המלך את דבר-Amתו ¹⁶ כייא ישמע המלך להציל את] Amתו
14 [מכפ האיש המבקש להשמיד אותה ואת בני ייחד מנהלת אלוהים ¹⁷ ותאו] מר
15 [האשה יהיו נא דבר אדוני המלך למנוחה כייא כמלך האלוהים כן] אדוני
16 [המלך לשמעו הטו] ב [והרעד ו... אלוהיכה יהי עמכה ¹⁸ ויען המלך] את האשה
17 [התקועית ויאמר] אל [נא תכחדי ממני דבר אשר אኖכי שו] אל אותה
18 [ותאומר האשה יד] בר נ[א אדוני המלך ¹⁹ ויאומר ה[מלך] היד יו] א[ב א] תך בכל
19 [זאות ותאומר האשה א] ל [המלך חי נפשכה אדוני המ] לך אם יש להימין [] ולהשמא(י)ל
20 [מכול אשר דבר אדוני המלך כייא עבדכה יואב] הואה[] צו[ני] והוא[ה] שם בפי
21 [אמתכה את כל הדברים האלה ²⁰ לבעבור סבב את פ[ני] ה[דבר] עש[ה] עבדכה י[ואב]
22 [את הדבר הזה ואדוני חכם כחכמת מלך האל[והם] [לדע]ת אשר בארץ ²¹ ויא[ומר]
23 [המלך אל יואב הנה נא עשית את הדבר ה[זה] ולך והשב את הנער את א[ב] שלום]

Fragment 5 Column 2, Fragment 6, Fragment 7 Column 1

1 [ע]ל פָנֵיו אֶרְצָה וַיִשְׁתַחַוו וַיִבְרֹךְ אֶת הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר יְהוָה
2 הַיּוֹם יְדֻעַ עֲבֹדָתָה כִּי אַתָּה מְצַאַת יְחִין בְּעִינֵיכֶה אֲדוֹנֵי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר עָשָׂה הַמֶּלֶךְ]

את דבר עבדכה ²³ ויאב וי[לך] גשו[רה ויבא את אבשלום ירושלם ²⁴ ויאומר]
המלך יסוב אל ביתו ופני ל[ו] איר[אה ויסוב אבשלום אל ביתו ופני]
המלך לוא ראה ²⁵ גם אבשלום [לוא היה איש כמו שהוא בכל ישראל להלל]
[מ]אוד המכפ רגלו ועד קוקדו לו[א היה בוא מאום ²⁶ ובגלחו את ראשו]
[ו] היה מקץ ימים לימים אשר יגל[ח כי א כבד עליו וגלחו וشكל את שער]
[רא]שו מעתים שקלים באבן המלך ²⁷ וילדו לאבשלום שלושה בניים ובה[
א]חת [ו]שמה תמר והיה הייתה [ашה יפת מראה מאודה ²⁸ וישב אבשלום]
[בירו]שלם [שנתים] ימים ופני המלך [לוא ראה ²⁹ וישלח א[בשלום [א[ל [י] ואב
[ל]של[וח אותו א[ל המלך ולוא אב[ה לבוא אליו ויש[לה עוד שנית אליו
ול[ווא] אבה [לבו] א ³⁰ וי אומר על עבדי[ו ראו חלקת יואב] על [די] ולוא שם
שערים [לכו] והציתה באש ויצי[תו עבדי אבשל]ום [את החלקה בא]ש
[ויבווא] י[לדי] יואב אלו קרוועי ב[גדיהם ויאומרו הציתו עב[די אבשלום
את [ה] החלקה באש ³¹ ויקום [י] ואב [ויבוא אל אבשלום הב[יתה ויאמר
אליו למה הציתה עבדכה את [החלקה אשר לי באש ³² ויאמר אבשלום
אל יואב הנה שלחתך אליכה [לאמור בוא הנה וא[שלחה] [א]ותכה
אל המלך לאמר למה באתי מג[שור טוב לי עוד אני שם] ועתה אר[א] ה
נא פנ[י] המלך ואם ישבי עוזן ו[המתני ³³ ויבוא יואב א[ל המלך [וינד]
לוא ויקרא אל אבשלום ויבוא [אל המלך וישתחוו וישק המלך לאבשלום]
[ו] ^{15:1} יהיו אחראיכן ואבשלום יע[שה לוא מרכבה וסוסים וחמשים איש]

[רצ] ² ים לפניו ² והשכימים אבשלום [ועמד על יד הדרך והיה כול איש אשר]	21
[לוא] ¹ ריב לב[ו] אֶל המלך משפט [וקרא לוֹא אָבְשָׁלוֹם אַלְיוֹ לֹוֹא]	22
[וא] ¹ מר אימזה עיר אתה וענה [האיש ואמר מאהד שבט ישראל]	23
[עבד] ³ כה ³ ויאמר ע אֶלְיוֹ אָבְשָׁלוֹם [ראה דברrica טובים ונכוחים ושותע]	24
[אי] ¹ ן לכہ מאת המלך ⁴ ויאמר [אבשלום מי] ¹ ישמניא ש[ופט בארץ ועלי]	25

Fragment 7 Column 2, Fragments 8 - 11

[יבוא כול איש אש] ^{15:4} ר לוֹא רִיב ו[משפט והצדקתיו] ⁵ והיה בקרוב]	1
[איש להשתחוות לוֹא וש] ¹ לח את [ידו והחזיק לוֹא ונשך לוֹא ⁶ ועשה]	2
[אבשלום כדבר זהה לכ] ¹ ול [יש] ¹ אל אשר יבואו למשפט אל המלך וגנב]	3
[אבשלום את לב אנשי ישראל] ⁷ ויהי מקץ ארבע שנים ויאמר אבשלום]	4
[אל המלך אלכה נא ואשלם את נדרי אשר נדרתי לי . . . בחברון]	5
[כיא נדר נדר עבדכה בש] ⁸ בתיה בגשור ב א רם [לאמור אם השב ישיבני]	6
. . . ירושלם ועבדתי את[. . .] ⁹ ויאמר לוֹא [מלך לך בשלום ויקום]	7
וילך [חברונה] ¹⁰ וישלה אבשלום] ¹ מירושלים בכוֹל ש[בטי ישראל לאמור]	8
[כשומעכם את ק] ¹ ול השופר [ואמרתם מלך אבשלום בחברון] ¹¹ ואת אבשלום]	9
[הלוּ מאתים אי] ¹ ש מירושלים ק[רו] ¹ אים [והולכים לתמם ולוא ידעו]	10
[כול דבר] ¹² זיק[רא] [וישל] ¹ ח את אח[י]תפל הגי[לוני יועץ דוד מעירו מגילה]	11

- [בזובחו את הזבחים וה[יה [ה[ק] שר א[מצ והעם הולך ורב את אבשלום]
¹²
- ¹³ ויבו[א] המ[ג]יד אל דוד לאמור היה לב איש ישראל אחרי אבשלום]
ויאמר ד[ו]יך לכוכל עבדיו אשר אותו בירושלים קומו ונברחה]
תהי לנו [פליטה מפני אבשלום מהרו ללבת פן ימהר והשגנו]
והדיח [עלינו את הרעה והכח העיר לפि חרב¹⁵ ויאומרו עבדי]
המלך אל המלך ככל אשר יבחר אדני המלך הנה עבדיך¹⁶ ויצא המלך]
¹⁴
¹⁵
¹⁶
¹⁷